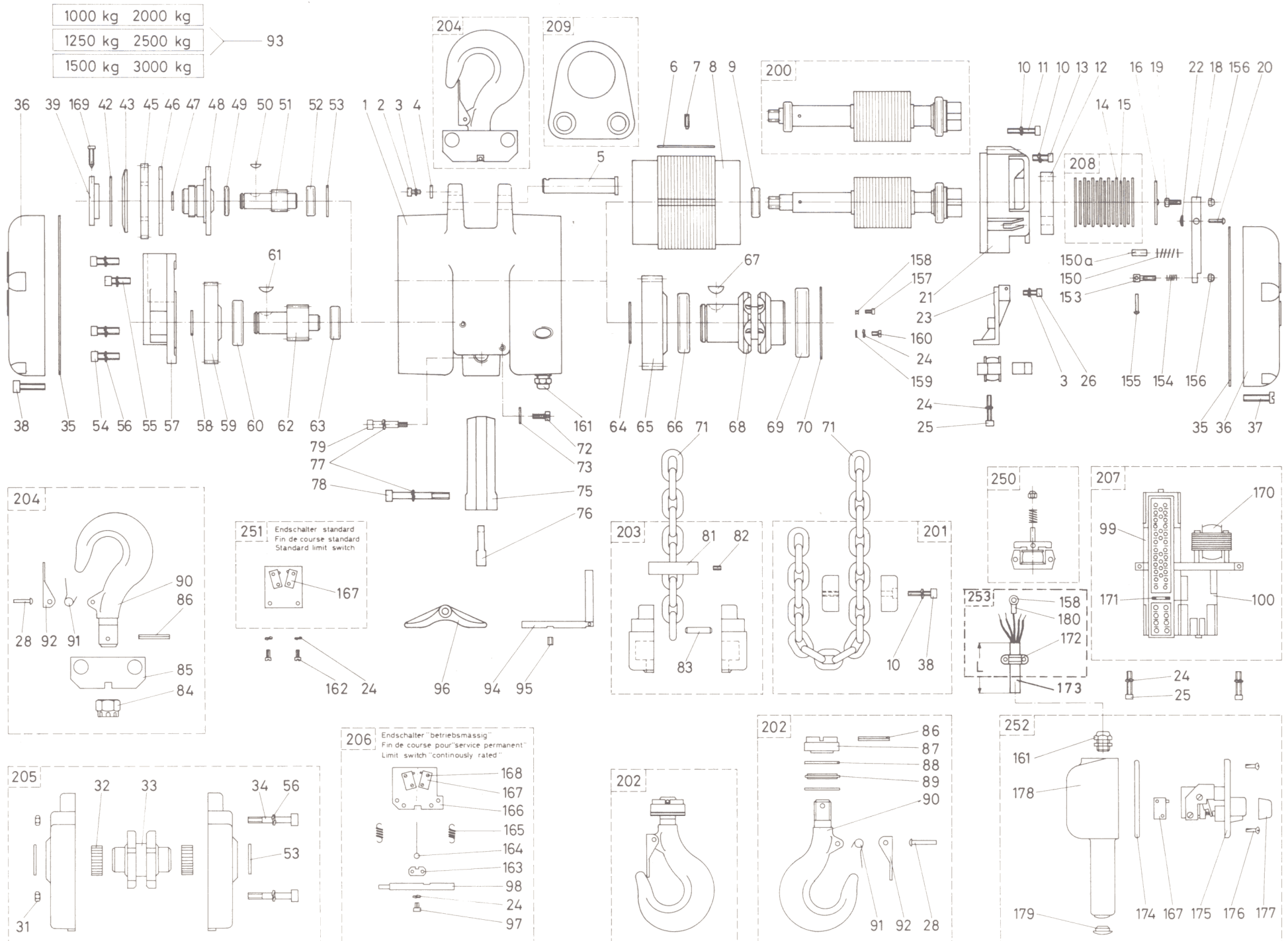
1000 kg 2000 kg
1250 kg 2500 kg
1500 kg 3000 kg
93
204
209
200
208
Endschalter standard
Fin de course standard
Standard limit switch
Endschalter "betriebsmässig"
Fin de course pour "service permanent"
Limit switch "continously rated"
205
206
251
203
201
202
250
207
253
252

Ersatzteile -Pièces de rechange - Replacement parts

Pos. - Item	Masse - Dimensions	Bestell-Nr. HZ **200** - No de cde HZ **200** - Ordering no HZ **200**	Bestell-Nr. HZ **250** - No de cde HZ **250** - Ordering no HZ **250**	Bestell-Nr. HZ **300** - No de cde HZ **300** - Ordering no HZ **300**
1		HZ 200 001	HZ 200 001	HZ 200 001
2	M 6 x 12	HZ 200 002	HZ 200 002	HZ 200 002
3	M 6	HZ 200 003	HZ 200 003	HZ 200 003
4		HZ 200 004	HZ 200 004	HZ 200 004
5		HZ 200 005	HZ 200 005	HZ 200 005
6	Ø 4	HZ 200 006	HZ 200 006	HZ 200 006
7	M 6 x 25 DIN 915	HZ 200 007	HZ 200 007	HZ 200 007
8	220/380 V, 1- t.	HZ 200 008/1238	HZ 200 008/1238	HZ 200 008/1238
	420 V, 1- t.	HZ 200 008/1420	HZ 200 008/1420	HZ 200 008/1420
	500 V, 1- t.	HZ 200 008/1500	HZ 200 008/1500	HZ 200 008/1500
	220 V, 2- t.	HZ 200 008/2220	HZ 200 008/2220	HZ 200 008/2220
	380 V, 2- t.	HZ 200 008/2380	HZ 200 008/2380	HZ 200 008/2380
	420 V, 2- t.	HZ 200 008/2420	HZ 200 008/2420	HZ 200 008/2420
	500 V, 2- t.	HZ 200 008 2500	HZ 200 008/2500	HZ 200 008/2500
9	6005 2 RS	HZ 200 009	HZ 200 009	HZ 200 009
10	M 6	HZ 200 010	HZ 200 010	HZ 200 010
11	M 6 x 45	HZ 200 011	HZ 200 011	HZ 200 011
12		HZ 200 012	HZ 200 012	HZ 300 012
13	M 6 x 30	HZ 200 013	HZ 200 013	HZ 200 013
14	Typ 100	HZ 200 014	HZ 200 014	HZ 200 014
15	Typ 100	HZ 200 015	HZ 200 015	HZ 200 015
16		HZ 200 016	HZ 200 016	HZ 200 016
18		HZ 200 018	HZ 200 018	HZ 200 018
19	M 6 x 25	HZ 200 019	HZ 200 019	HZ 200 019
20	Ø 6 x 40	HZ 200 020	HZ 200 020	HZ 200 020
21		HZ 200 021	HZ 200 021	HZ 200 021
22	Gr. 6	HZ 200 022	HZ 200 022	HZ 200 022
23		HZ 200 023	HZ 200 023	HZ 200 023
24	M 4	HZ 200 024	HZ 200 024	HZ 200 024
25	M 4 x 30	HZ 200 025	HZ 200 025	HZ 200 025
26	M 5 x 16	HZ 200 026	HZ 200 026	HZ 200 026
28	Ø 6 x 30	HZ 200 028	HZ 200 028	HZ 200 028
31	M 8 x 0,8 d	HZ 200 031	HZ 200 031	HZ 200 031
32	BK 4020	HZ 200 032	HZ 200 032	HZ 200 032
33		HZ 200 033	HZ 250 033	HZ 250 033
34	M 8 x 70	HZ 200 034	HZ 200 034	HZ 200 034
35		HZ 200 035	HZ 200 035	HZ 200 035
36		HZ 200 036	HZ 200 036	HZ 200 036
37	M 6 x 40	HZ 200 037	HZ 200 037	HZ 200 037
38	M 6 x 45	HZ 200 038	HZ 200 038	HZ 200 038
39	M 48 x 1	HZ 200 039	HZ 200 039	HZ 200 039
42	AS 5578	HZ 200 042	HZ 200 042	HZ 200 042

Pos. - Item	Masse - Dimensions	Bestell-Nr. HZ **200** - No de cde HZ **200** - Ordering no HZ **200**	Bestell-Nr. HZ **250** - No de cde HZ **250** - Ordering no HZ **250**	Bestell-Nr. HZ **300** - No de cde HZ **300** - Ordering no HZ **300**
43		HZ 200 043	HZ 200 043	HZ 200 043
45		HZ 200 045	HZ 200 045	HZ 300 045
46		HZ 200 046	HZ 200 046	HZ 200 046
47	A 25	HZ 200 047	HZ 200 047	HZ 200 047
48		HZ 200 048	HZ 200 048	HZ 200 048
49	16005	HZ 200 049	HZ 200 049	HZ 200 049
50	6 x 7,5 x 18,57	HZ 200 050	HZ 200 050	HZ 200 050
51		HZ 200 051	HZ 200 051	HZ 200 051
52	6005	HZ 200 052	HZ 200 052	HZ 200 052
53	J 47	HZ 200 053	HZ 200 053	HZ 200 053
54	M 8 x 35	HZ 200 054	HZ 200 054	HZ 200 054
55	M 8 x 30	HZ 200 055	HZ 200 055	HZ 200 055
56	M 8	HZ 200 056	HZ 200 056	HZ 200 056
57		HZ 200 057	HZ 200 057	HZ 200 057
58	A 35	HZ 200 058	HZ 200 058	HZ 200 058
59		HZ 200 059	HZ 200 059	HZ 200 059
60	6207	HZ 200 060	HZ 200 060	HZ 200 060
61	8 x 9 x 21,63	HZ 200 061	HZ 200 061	HZ 200 061
62		HZ 200 062	HZ 200 062	HZ 200 062
63	NJ 205	HZ 200 063	HZ 200 063	HZ 200 063
64	A 60	HZ 200 064	HZ 200 064	HZ 200 064
65		HZ 200 065	HZ 200 065	HZ 200 065
66	6012 2 RS	HZ 200 066	HZ 200 066	HZ 200 066
67	10 x 13 x 31,43	HZ 200 067	HZ 200 067	HZ 200 067
68		HZ 200 068	HZ 250 068	HZ 250 068
69	6014 2 Z	HZ 200 069	HZ 200 069	HZ 200 069
70	J 110	HZ 200 070	HZ 200 070	HZ 200 070
71	Ø 9 L = ?	HZ 200 071		
	Ø 10 L = ?		HZ 250 071	HZ 250 071
72	M 8 x 25	HZ 200 072	HZ 200 072	HZ 200 072
73	Ø 25/8,4 x 2	HZ 200 073	HZ 200 073	HZ 200 073
75		HZ 200 075	HZ 250 075	HZ 250 075
76		HZ 200 076	HZ 200 076	HZ 200 076
77	M 10	HZ 200 077	HZ 200 077	HZ 200 077
78	M 10 x 90	HZ 200 078	HZ 200 078	HZ 200 078
79	M 8/10 x 40	HZ 200 079	HZ 200 079	HZ 200 079
81		HZ 200 081	HZ 200 081	HZ 200 081
82	M 5 x 8 DIN 916	HZ 200 082	HZ 200 082	HZ 200 082
83		HZ 200 083	HZ 250 083	HZ 250 083
84	M 24 x 2	HZ 200 084	HZ 200 084	HZ 200 084
85		HZ 200 085	HZ 200 085	HZ 200 085
86	Ø 5 x 50	HZ 200 086	HZ 200 086	HZ 200 086

Fortsetzung: siehe Rückseite! - Suite: au verso! - Continuation: See back!

Ersatzteile -Pièces de rechange - Replacement parts

Pos. - Item	Masse - Dimensions	Bestell-Nr. HZ 200 - No de cde HZ 200 - Ordering no HZ 200	Bestell-Nr. HZ 250 - No de cde HZ 250 - Ordering no HZ 250	Bestell-Nr. HZ 300 - No de cde HZ 300 - Ordering no HZ 300
87	M 24 x 2	HZ 200 087	HZ 200 087	HZ 200 087
88	AS 3552	HZ 200 088	HZ 200 088	HZ 200 088
89	AXK 3552	HZ 200 089	HZ 200 089	HZ 200 089
90		HZ 200 090	HZ 200 090	HZ 200 090
91		HZ 200 091	HZ 200 091	HZ 200 091
92	V/442	HZ 200 092	HZ 200 092	HZ 200 092
93	1000/2000 kg	HZ 200 093		
	1250/2500 kg		HZ 250 093	
	1500/3000 kg			HZ 300 093
94		HZ 200 094	HZ 200 094	HZ 200 094
95	M 6 x 10 DIN 916	HZ 200 095	HZ 200 095	HZ 200 095
96		HZ 200 096	HZ 200 096	HZ 200 096
97	M 4 x 8	HZ 200 097	HZ 200 097	HZ 200 097
98		HZ 200 098	HZ 200 098	HZ 200 098
99	24 V, 1- t.	HZ 200 099	HZ 200 099	HZ 200 099
100	24 V, 2- t.	HZ 200 100	HZ 200 100	HZ 200 100
150		HZ 950 150	HZ 950 150	HZ 950 150
150 a	Ø 6,8 x 21	HZ 950 150 a	HZ 950 150 a	HZ 950 150 a
153	M 6	HZ 950 153	HZ 950 153	HZ 950 153
154		HZ 950 154	HZ 950 154	HZ 950 154
155	Ø 4 x 25	HZ 950 155	HZ 950 155	HZ 950 155
156	M 6	HZ 950 156	HZ 950 156	HZ 950 156
157	M 4 x 10	HZ 950 157	HZ 950 157	HZ 950 157
158	M 5	HZ 950 158	HZ 950 158	HZ 950 158
159	M 4	HZ 950 159	HZ 950 159	HZ 950 159
160	M 4 x 8	HZ 950 160	HZ 950 160	HZ 950 160
161	Pg 11	HZ 950 161	HZ 950 161	HZ 950 161
162	M 4 x 10	HZ 950 162	HZ 950 162	HZ 950 162
163		HZ 950 163	HZ 950 163	HZ 950 163
164		HZ 950 164	HZ 950 164	HZ 950 164
165		HZ 950 165	HZ 950 165	HZ 950 165
166		HZ 950 166	HZ 950 166	HZ 950 166
167		HZ 950 167	HZ 950 167	HZ 950 167
168	M 3 x 12	HZ 950 168	HZ 950 168	HZ 950 168
169	M 5 x 20 spez.	HZ 950 169	HZ 950 169	HZ 950 169
170	220 V / 24 V	HZ 950 170/220	HZ 950 170/220	HZ 950 170/220
	380 V / 24 V	HZ 950 170/380	HZ 950 170/380	HZ 950170/380
	420 V / 24 V	HZ 950 170/420	HZ 950 170/420	HZ 950 170/420
	500 V / 24 V	HZ 950 170/500	HZ 950 170/500	HZ 950 170/500
171	1,6 A	HZ 950 171	HZ 950 171	HZ 950 171
172	Ø 10	HZ 950 172	HZ 950 172	HZ 950 172

Pos. - Item	Masse - Dimensions	Bestell-Nr. HZ 200 - No de cde HZ 200 - Ordering no HZ 200	Bestell-Nr. HZ 250 - No de cde HZ 250 - Ordering no HZ 250	Bestell-Nr. HZ 300 - No de cde HZ 300 - Ordering no HZ 300
173	4 x 1 mm² L = ?	HZ 950 173	HZ 950 173	HZ 950 173
174	Ø 4 x 85	HZ 950 174	HZ 950 174	HZ 950 174
175		HZ 950 175	HZ 950175	HZ 950 175
176		HZ 950 176	HZ 950 176	HZ 950 176
177		HZ 950 177	HZ 950 177	HZ 950 177
178		HZ 950 178	HZ 950 178	HZ 950 178
179	Pg 16	HZ 950 179	HZ 950 179	HZ 950 179
180		HZ 950 180	HZ 950 180	HZ 950 180
200	60 mm/1- t.	HZ 200 200/1	HZ 200 200/1	HZ 300 200/1
	90 mm/2- t.	HZ 200 200/2	HZ 200 200/2	HZ 300 200/2
201		HZ 200 201	HZ 200 201	HZ 200 201
202		HZ 200 202	HZ 200 202	HZ 200 202
203		HZ 200 203	HZ 250 203	HZ 300 203
204		HZ 200 204	HZ 200 204	HZ 200 204
205		HZ 200 205	HZ 250 205	HZ 300 205
206		HZ 200 206	HZ 200 206	HZ 200 206
207	220 V / 24 V, 1- t.	HZ 200 207/1220	HZ 200 207/1220	HZ 200 207/1220
	220 V / 24 V, 2- t.	HZ 200 207/2220	HZ 200 207/2220	HZ 200 207/2220
	380 V / 24 V, 1- t.	HZ 200 207/1380	HZ 200 207/1380	HZ 200 207/1380
	380 V / 24 V, 2- t.	HZ 200 207/2380	HZ 200 207/2380	HZ 200 207/2380
	420 V / 24 V, 1- t.	HZ 200 207/1420	HZ 200 207/1420	HZ 200 207/1420
	420 V / 24 V, 2- t.	HZ 200 207/2420	HZ 200 207/2420	HZ 200 207/2420
	500 V / 24 V, 1- t.	HZ 200 207/1500	HZ 200 207/1500	HZ 200 207/1500
	500 V / 24 V, 2- t.	HZ 200 207/2500	HZ 200 207/2500	HZ 200 207/2500
208	8 x A / 7 x I	HZ 200 208	HZ 200 208	
	9 x A / 8 x I			HZ 300 208
209		HZ 200 209	HZ 200 209	HZ 200 209
250	220 V 50 Hz	HZ 950 250/6220	HZ 950 250/6220	HZ 950 250/6220
	380 V 50 Hz	HZ 950 250/6380	HZ 950 250/6380	HZ 950 250/6380
	420 V 50 Hz	HZ 950 250/6420	HZ 950 250/6420	HZ 950 250/6420
	500 V 50 Hz	HZ 950 250/6500	HZ 950 250/6500	HZ 950 250/6500
251		HZ 950 251	HZ 950 251	HZ 950 251
252		HZ 950 252	HZ 950 252	HZ 950 252
253		HZ 950 252	HZ 950 253	HZ 950 253

Pos. 150 bis 180 / Pos. 250 bis 252 Ersatzteile passend zu allen Hebezug-Typen
Pos. 150 à 180 / Pos. 250 à 252 Pièces de rechange appropriées à tous les types de palans
Item 150 to 180 / Item 250 to 252 Replacement parts to suit all hoist models

Bitte unbedingt Fabr. Nr. des Elektrozuges angeben.
- A nous préciser absolument le numéro de série du palan.
- Please indicate the manufacturing serial number of the hoist.

HZ	200		300	
Pos.-Nr. Item no. No pos.	alte Nummer old number ancien no	neue Nummer new number nouveau no	alte Nummer old number ancien no	neue Nummer new number nouveau no
1	HZ 200 001	9230.3001.0	HZ 200 001	9230.3001.0
2	HZ 200 002	9030.0274	HZ 200 002	9030.0274
3	HZ 200 003	9031.3903	HZ 200 003	9031.3903
4	HZ 200 004	9230.3076.4	HZ 200 004	9230.3076.4
5	HZ 200 005	9230.3075.4	HZ 200 005	9230.3075.4
6	HZ 200 006	9230.3097.4	HZ 200 006	9230.3097.4
7	HZ 200 007	0030.2124	HZ 200 007	0030.2124
8	HZ 200 008/1238	9222.0100.4	HZ 200 008/1238	9222.0100.4
	HZ 200 008/1420	9222.0100.4	HZ 300 008/1420	9222.0100.4
	HZ 200 008/1500	9222.0102.4	HZ 200 008/1500	9222.0102.4
	HZ 200 008/2220	9222.0400.4	HZ 200 008/2220	9222.0400.4
	HZ 200 008/2380	9222.0401.4	HZ 200 008/2380	9222.0401.4
	HZ 200 008/2420	9222.0402.4	HZ 200 008/2420	9222.0402.4
	HZ 200 008/2500	9222.0403.4	HZ 200 008/2500	9222.0403.4
9	HZ 200 009	9038.0005	HZ 200 009	9038.0005
10	HZ 200 010	9031.3903	HZ 200 010	9031.3903
11	HZ 200 011	0030.0544	HZ 200 011	0030.0544
12	HZ 200 012	9231.3061.3	HZ 300 012	9231.3061.3
13	HZ 200 013	0030.0052	HZ 200 013	0030.0052
14	HZ 200 014	9221.3299.4	HZ 200 014	9221.3299.4
15	HZ 200 015	9221.3300.4	HZ 200 015	9221.3300.4
16	HZ 200 016	9221.3111.4	HZ 200 016	9221.3111.4
18	HZ 200 018	9230.3094.4	HZ 200 018	9230.3094.4
19	HZ 200 019	0030.2124	HZ 200 019	0030.2124
20	HZ 200 020	9031.7007	HZ 200 020	9031.7007
21	HZ 200 021	9230.3005.2	HZ 200 021	9230.3005.2
22	HZ 200 022	9031.1152	HZ 200 022	9031.1152
23	HZ 200 023	9230.3013.3	HZ 200 023	9230.3013.3
24	HZ 200 024	9031.3901	Hz 200 024	9031.3901
25	HZ 200 025	9030.0257	HZ 200 025	9030.0257
26	HZ 200 026	9030.0262	HZ 200 026	9030.0262
31	HZ 200 031	0031.0008	HZ 200 031	0031.0008
32	HZ 200 032	0038.3263	HZ 200 032	0038.3263
33	HZ 200 033	9230.3059.4	HZ 250 033	9231.3059.4
34	HZ 200 034	0030.0569	HZ 200 034	0030.0569
35	HZ 200 035	9230.3078.4	HZ 200 035	9230.3078.4
36	HZ 200 036	9230.3003.2	HZ 200 036	9230.3003.2
37	HZ 200 037	0030.3492	HZ 200 037	0030.3492
38	HZ 200 038	9030.0280	HZ 200 038	9030.0280
39	HZ 200 039	9230.3056.4	HZ 200 039	9230.3056.4
42	HZ 200 042	0038.3137	HZ 200 042	0038.3137
43	HZ 200 043	9230.3080.4	HZ 200 043	9230.3080.4
45	HZ 200 045		HZ 300 045	
46	HZ 200 046	9210.3153.4	HZ 200 046	9210.3153.4
47	HZ 200 047	0031.1016	HZ 200 047	0031.1016
48	HZ 200 048	9230.3006.4	HZ 200 048	9230.3006.4
49	HZ 200 049	0038.1248	HZ 200 049	0038.1248
50	HZ 200 050	9036.0600	HZ 200 050	9036.0600
51	HZ 200 051	9230.3054.4	HZ 200 051	9230.3054.4
52	HZ 200 052	0038.1036	HZ 200 052	0038.1036
53	HZ 200 053	0031.1122	HZ 200 053	0031.1122
54	HZ 200 054	0030.0069	HZ 200 054	0030.0069
55	HZ 200 055	0030.0068	HZ 200 055	0030.0068
56	HZ 200 056	9031.3800	HZ 200 056	9031.3800
57	HZ 200 057	9230.3004.2	HZ 200 057	9230.3004.2
58	Hz 200 058	0031.1020	Hz 200 058	0031.1020
59	HZ 200 059	9230.3052.4	HZ 200 059	9230.3052.4
60	HZ 200 060	0038.1122	HZ 200 060	0038.1122
61	HZ 200 061	9036.0601	HZ 200 061	9036.0601
62	HZ 200 062	9230.3055.4	HZ 200 062	9230.3055.4
63	HZ 200 063	0038.1824	HZ 200 063	0038.1824
64	HZ 200 064	0031.1028	HZ 200 064	0031.1028
65	HZ 200 065	9230.3053.4	HZ 200 065	9230.3053.4

HZ	200		300	
Pos.-Nr. Item no. No pos.	alte Nummer old number ancien no	neue Nummer new number nouveau no	alte Nummer old number ancien no	neue Nummer new number nouveau no
66	HZ 200 066	0038.1085	HZ 200 066	0038.1085
67	HZ 200 067	9036.0603	HZ 200 067	9036.0603
68	HZ 200 068	9230.3050.2	HZ 250 068	9231.3050.2
69	HZ 200 069	0038.1066	HZ 200 069	0038.1066
70	HZ 200 070	0031.1137	HZ 200 070	0031.1137
71	HZ 200 071	0039.0010	HZ 250 071	0039.0011
72	HZ 200 072	0030.2564	HZ 200 072	0030.2564
73	HZ 200 073	0031.0675	HZ 200 073	0031.0675
75	HZ 200 075	9230.3007.3	HZ 250 075	9231.3007.3
76	HZ 200 076	9230.3010.4	HZ 200 076	9230.3010.4
77	HZ 200 077	9031.3801	HZ 200 077	9031.3801
78	HZ 200 078	0030.0592	HZ 200 078	0030.0592
79	HZ 200 079	0030.4100	HZ 200 079	0030.4100
81	HZ 200 081	9230.3058.4	HZ 200 081	9230.3058.4
82	HZ 200 082	9030.2750	HZ 200 082	9030.2750
83	HZ 200 083	9230.3065.4	HZ 250 083	9231.3065.4
84	HZ 200 084	9031.1450	HZ 200 084	9031.1450
85	HZ 200 085	9230.3068.3	HZ 200 085	9230.3068.3
86	HZ 200 086	0031.6048	HZ 200 086	0031.6048
87	HZ 200 087	9230.3069.4	HZ 200 087	9230.3069.4
88	HZ 200 088	0038.3126	HZ 200 088	0038.3126
89	HZ 200 089	9038.0253	HZ 200 089	9038.0253
90	HZ 200 090	9230.3067.3	HZ 200 090	9230.3067.3
92	HZ 200 092	9220.3482.4	HZ 200 092	9220.3482.4
93	HZ 200 093	9230.3066.4	HZ 300 093	9231.3193.4
94	HZ 200 094	9230.3073.4	HZ 200 094	9230.3073.4
95	HZ 200 095	0030.2322	HZ 200 095	0030.2322
96	HZ 200 096	9230.3233.4	HZ 200 096	9230.3233.4
97	HZ 200 097	9030.0001	HZ 200 097	9030.0001
98	HZ 200 098	9230.3072.4	HZ 200 098	9230.3072.4
150	HZ 950 150	9210.3065	HZ 950 150	9210.3065
150a	HZ 950 150a	9210.3345.4	HZ 950 150a	9210.3345.4
154	HZ 950 154	9210.3067.4	HZ 950 154	9210.3067.4
156	HZ 950 156	9031.1276	HZ 950 156	9031.1276
157	HZ 950 157	9030.5250	HZ 950 157	9030.5250
158	HZ 950 158	9058.5001	HZ 950 158	9058.5001
159	HZ 950 159	0031.0615	HZ 950 159	0031.0615
160	HZ 950 160	0030.3599	HZ 950 160	0030.3599
161	HZ 950 161	9055.3006	HZ 950 161	9055.3006
162	HZ 950 162	0030.3450	HZ 950 162	0030.3450
163	HZ 950 163	9210.3108.4	HZ 950 163	9210.3108.4
164	HZ 950 164	9210.3100.4	HZ 950 164	9210.3100.4
165	HZ 950 165	9210.3107.4	HZ 950 165	9210.3107.4
166	HZ 950 166	9210.3105.4	HZ 950 166	9210.3105.4
167	HZ 950 167	9051.0500	HZ 950 167	9051.0500
168	HZ 950 168	9030.3251	HZ 950 168	9030.3251
169	HZ 950 169	9210.3057.4	HZ 950 169	9210.3057.4
170	950 170/220/42V	9056.4500.4	950 170/220/42V	9056.4500.4
	950 170/380/42V	9056.4501.4	950 170/380/42V	9056.4501.4
	950 170/420/42V	9056.4502.4	950 170/420/42V	9056.4502.4
	950 170/500/42V	9056.4503.4	950 170/500/42V	9056.4503.4
	950 170/220/24V	9056.4002	950 170/220/24V	9056.4002
	950 170/380/24V	9056.4003	950 170/380/24V	9056.4003
	950 170/420/24V	9056.4007	950 170/420/24V	9056.4007
	950 170/500/24V	9056.4009	950 170/500/24V	9056.4009
171	HZ 950 171	9052.0010	HZ 950 171	9052.0010
172	HZ 950 172	9058.4001	HZ 950 172	9058.4001
173	HZ 950 173	9055.0104	HZ 950 173	9055.0104
174	HZ 950 174	9035.0009	HZ 950 174	9035.0009
176	HZ 950 176	9030.8003	HZ 950 176	9030.8003
177	HZ 950 177	9210.3072.4	HZ 950 177	9210.3072.4
179	HZ 950 179	9055.3504	HZ 950 179	9055.3504
180	HZ 950 180	9058.5800	HZ 950 180	9058.5800

HZ	200		300	
Pos.-Nr.	alte Nummer	neue Nummer	alte Nummer	neue Nummer
Item no.	old number	new number	old number	new number
No pos.	ancien no	nouveau no	ancien no	nouveau no

HZ	200		300	
Pos.-Nr.	alte Nummer	neue Nummer	alte Nummer	neue Nummer
Item no.	old number	new number	old number	new number
No pos.	ancien no	nouveau no	ancien no	nouveau no

Austausch-Ersatzgarnituren
Sub-assemblies for replacement
Remplacement de garnitures

200	HZ 200 200/1	9235.3012.3	HZ 300 200/1	9235.3012.3
		9235.3011.4		9235.3011.4
		9230.3006.4		9230.3006.4
		9230.3056.4		9230.3056.4
	HZ 200 200/2	9235.3013.3	HZ 300 200/2	9235.3013.3
		9235.3011.4		9235.3011.4
		9230.3006.4		9230.3006.4
		9230.3056.4		9230.3056.4
201	HZ 200 201	9230.3077.4	HZ 200 201	9230.3077.4
202	HZ 200 202	9230.3070.3	HZ 200 202	9230.3070.3
203	HZ 200 203	9230.3009.3	HZ 300 203	9231.3015.3
204	HZ 200 204	9230.3071.4	HZ 200 204	9230.3071.4
205	HZ 200 205	9230.3008.1	HZ 300 205	9231.3014.1
206	HZ 200 206	9230.3079.4	HZ 200 206	9230.3079.4
207	42V ohne NA	42V without NA	42V sans NA	
	HZ 200 207/1220	9232.1110.4	HZ 200 207/1220	9232.1110.4
	HZ 200 207/2220	9232.1212.4	HZ 200 207/2220	9232.1212.4
	HZ 200 207/1380	9232.1111.4	HZ 200 207/1380	9232.1111.4
	HZ 200 207/2380	9232.1213.4	HZ 200 207/2380	9232.1213.4
	HZ 200 207/1420	9232.1111.4	HZ 200 207/1420	9232.1111.4
	HZ 200 207/2420	9232.1213.4	HZ 200 207/2420	9232.1213.4
	HZ 200 207/1500	9232.1113.4	HZ 200 207/1500	9232.1113.4
	HZ 200 207/2500	9232.1215.4	HZ 200 207/2500	9232.1215.4
	24V mit NA	24V with NA	24V avec NA	
	HZ 200 207/1220	9232.1310.4	HZ 200 207/1220	9232.1310.4
	HZ 200 207/2220	9232.1410.4	HZ 200 207/2220	9232.1410.4
	HZ 200 207/1380	9232.1311.4	HZ 200 207/1380	9232.1311.4
	HZ 200 207/2380	9232.1411.4	HZ 200 207/2380	9232.1411.4
	HZ 200 207/1420	9232.1311.4	HZ 200 207/1420	9232.1311.4
	HZ 200 207/2420	9232.1411.4	HZ 200 207/2420	9232.1411.4
	HZ 200 207/1500	9232.1313.4	HZ 200 207/1500	9232.1313.4
	HZ 200 207/2500	9232.1413.4	HZ 200 207/2500	9232.1413.4
208	HZ 200 208	9230.3232.4	HZ 300 208	9231.3199.4
209	HZ 200 209	9230.3096.3	HZ 200 209	9230.3096.3
250	HZ 950 250/6220	9056.2500.4	HZ 950 250/6220	9056.2500.4
	HZ 950 250/6380	9056.2501.4	HZ 950 250/6380	9056.2501.4
	HZ 950 250/6420	9056.2502.4	HZ 950 250/6420	9056.2502.4
	HZ 950 250/6500	9056.2503.4	HZ 950 250/6500	9056.2503.4
251	HZ 950 251	9210.3667.4	HZ 950 251	9210.3667.4